

# MITTEILUNGSBLATT



# Dettingen-Wallhausen



Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen  
Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz  
www.konstanz-dettingen-wallhausen.de

Freitag, 4. Dezember 2020

Nr. 49/2020



## ORTSCHAFTSRAT

### EINLADUNG

Der Ortschaftsrat Dettingen-Wallhausen hält am

**Mittwoch, den 9. Dezember 2020 um 18.30 Uhr**

in der Kapitän-Romer-Halle, Schulweg, 78465 Konstanz, eine öffentliche Sitzung ab.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Genehmigung des Sitzungsprotokolls der letzten Sitzung
3. Ausbau und Fertigstellung der Straßen im Schmidtenbühl Nord in Dettingen (Antrag der SPD vom 05.10.2020) (Antrag der FLDW vom 18.11.2020)
- 3.1. Ausbau und Fertigstellung der Straße "Im Grund" (Antrag der SPD vom 05.10.2020)
- 3.2. Fertigstellung der Straßen im Schmidtenbühl Nord in Dettingen (Antrag der FLDW vom 18.11.2020)
4. Sanierungsgebiet Ortsmitte Dettingen, Bürgerhaus Dettingen – Projektbeschluss (neu)
5. Sanierungsgebiet "Ortsmitte Dettingen" Planungsbeschluss für einen konkreten Standort der Seniorenwohnanlage, einer gemeinsamen Tiefgarage und für die Gestaltung des Dorfplatzes
6. Ampel Dettingen (Antrag der JFK-Fraktion und der LLK-Fraktion vom 04.11.2020)
- 6.1. Errichtung einer Lichtzeichenanlage und weiterer Querungshilfen im Bereich Langenrainer Straße / Kapitän-Romer-Straße (Antrag der JFK-Fraktion und der LLK-Fraktion vom 04.11.2020)
7. Bauangelegenheiten
- 7.1. Baulicher Anschluss einer Kühlzelle an bestehende Metzgerei, Erweiterung Fenster zu Türöffnung, Kapitän-Romer-Straße 9 A, Flst.Nr. 66/3, Dettingen-Wallhausen
- 7.2. weitere bis zur Sitzung eingehende und behandelbare Bauangelegenheiten
- 7.3. Informationen über weitere Entscheidungen in Bauangelegenheiten
8. Bürgerfragestunde
9. Informationen der Verwaltung
10. Verschiedenes

Die Sitzungsvorlagen können im Rathaus Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 4 sowie während der Sitzung in der Kapitän-Romer-Halle Dettingen eingesehen werden. Ferner können die Sitzungsvorlagen auch im Internet unter [www.konstanz.sitzung-online.de/bi](http://www.konstanz.sitzung-online.de/bi) abgerufen werden.

Die Einwohner sind zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

Roger Tscheulin  
Ortsvorsteher



## VERWALTUNG



Bild: Ortsverwaltung Dett.-Wallh.



### Entsorgungstermine

Montag, 07.12.2020 Bio- und Restmüllabfuhr

Der **Wertstoffhof Dettingen**, Hegner Straße, ist mit Ausnahme von Feiertagen jeweils freitags von 14.00 – 16.00 Uhr und samstags von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

#### Abfuhrtermine im Web und in den Apps veröffentlicht

Ab 2021 wird der Gelbe Sack alle 14 Tage abgeholt. Die Abfuhrtermine für das Jahr 2021 sind mittlerweile auf allen gängigen Plattformen veröffentlicht. Modern und mit praktischer Erinnerungsfunktion finden sich die Abfuhrtermine in den beiden Apps: Mein Konstanz App ebenso wie in der Müllmann App. Beide stehen in den gängigen App-Portalen kostenfrei zum Download bereit. Der beliebte Abfuhrkalender für die eigene Wohnadresse ist im Web unter [www.ebk-konstanz.de](http://www.ebk-konstanz.de) zu finden: Ganz einfach die Abfuhrtermine und den Online Kalender auswählen. Im nun angezeigten alphabetischen Verzeichnis lässt sich die eigene Adresse auswählen und schon werden einem die Abfuhrdaten für die verschiedenen Müllarten angezeigt. Natürlich lassen sich diese Daten auch in einen elektronischen Kalender übertragen. Wer es noch übersichtlicher mag, kann die Abfalldaten als PDF-Datei herunterladen. In dieser PDF sind die persönlichen Abfuhrdaten direkt im Kalender 2021 eingetragen und können ganz einfach ausgedruckt werden.

#### Unser Mitteilungsblatt macht Weihnachtspause

In den Kalenderwochen 52, 53 und Kalenderwoche 1 erscheint kein Mitteilungsblatt.

Redaktionsschluss-  
Zeiten

Ausgabe KW 51, 18.12.2020:  
Freitag, 11.12.2020, 10.00 Uhr

Ausgabe KW 02, 15.01.2021:  
Montag, 11.01.2021, 12.00 Uhr

 **Bürgersprechstunde Ortsvorsteher**

Die Bürgersprechstunde findet nur auf besonderen Wunsch und Terminvergabe statt.

Bitte kontaktieren Sie uns in dringenden Angelegenheiten telefonisch: 07533/93 68-0.

**Reinigen, Schneeräumen und Streuen der Gehwege**



Nach der Streupflichtsatzung der Stadt Konstanz wie auch versicherungsrechtlich ist der Eigentümer bzw. Vermieter dafür verantwortlich, dass die Gehwege vor dem Haus von Eis und Schnee geräumt werden.

Wer seinen Pflichten nicht nachkommt, kann im Schadensfall erhebliche Probleme bekommen. Wenn es zum Beispiel wegen Missachtung der Streupflicht zu einem schweren Unfall kommt, kann der oder die Geschädigte Schadensersatz einfordern.

Geräumt sein muss in Konstanz laut Satzung werktags bis 7 Uhr, sonn- und feiertags bis 8 Uhr. Die Räumspflicht endet erst um 22 Uhr, bis dahin müssen Wege, wenn nötig auch mehrmals, vom Schnee befreit werden. Flächen, für die die Straßenanlieger verantwortlich sind, sind in einer Breite von etwa 1,20 Meter zu räumen, sodass zwei Fußgänger problemlos aneinander vorbei gehen können. Für jedes Hausgrundstück ist ein Zugang zur Fahrbahn in einer Breite von mindestens 1 Meter zu räumen. In Fußgängerbereichen und verkehrsberuhigten Bereichen sind die seitlichen Flächen in einer Breite von 2 m entlang der bebauten Front zu räumen.

**Streumittel**

Im Gegensatz zu den Straßen und Radwegen, auf denen Streusalz wegen der Fahrdynamik und des hohen Gefährdungspotenzials verwendet werden muss, genügen auf Gehwegen bei Glätte abstumpfende Streumittel - idealerweise Splitt oder Sand. Dafür stellt die Stadt Konstanz Abstreumaterial (Splitt) kostenlos zur Verfügung, das zur Selbstabholung an dem Wertstoffhof in der Fritz-Arnold-Straße (Kläranlage im Industriegebiet) bereitsteht. Allerdings gibt es auch Ausnahmefälle, in denen Streusalz auch auf Gehwegen verwendet werden darf.

**Ausnahmen**

Ausnahmen sind bei Eisglätte (z.B. infolge Eisregens) sowie auf Gefällstrecken und an Treppenanlagen nur dann zugelassen, wenn dort ohne salzhaltige Stoffe die Glatteisgefahr nur mit unverhältnismäßig hohem Aufwand beseitigt werden könnte. Bei Schnee- und Eisglätte sind zum Bestreuen abstumpfende Materialien wie Sand, Splitt oder Asche zu verwenden. Sägemehl ist nicht ausreichend, um die Ausrutschgefahr zu bannen. Bevor man mit dem Streuen beginnt, sollte jedoch zuerst der Schnee beiseitegeschafft werden. Die Regelungen gelten gleichermaßen auch für gewerbliche Räumdienste und Hausmeisterservice.

Wer vorsätzlich oder fahrlässig die Streu- und Räumspflicht vernachlässigt, handelt ordnungswidrig. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu 500 Euro geahndet werden.

Die vollständige Satzung der Stadt Konstanz über die Verpflichtung der Anwohner zum Reinigen, Schneeräumen und Streuen der Gehwege finden Sie unter [www.konstanz.de](http://www.konstanz.de)

 **TOURIST-INFORMATION**

Auf Grund der Pandemie wurden alle Veranstaltungen abgesagt, bzw. auf einen späteren Zeitpunkt verschoben. Daher an dieser Stelle keine Veröffentlichungen.

 **Wegweiser Ortsverwaltung**



**Ortsverwaltung**

Kapitän-Romer-Straße 4

**Bitte beachten:** Die städtischen Dienststellen und Einrichtungen sowie die Ortsverwaltungen sind nach wie vor für die Öffentlichkeit geschlossen. Bleiben Sie gesund!

		E-Mail:
<b>Zentrale</b>	9368-0	
Fax	9368-20	
<b>Herr Tscheulin</b> Ortsvorsteher	9368-11	Roger.Tscheulin@konstanz.de
<b>Herr Morgen</b> Verwaltungsleiter	9368-14	Juergen.Morgen@konstanz.de
<b>Frau Martello</b> allg. Verwaltung	9368-12	Katja.Martello@konstanz.de
<b>Frau Lerner</b> Ortsblatt, Friedhof, Bootsliegeplätze	9368-13	Corinna.Lerner@konstanz.de
<b>Frau Demmler</b> Bürgerbüro, Fundsachen	9368-15	Susanne.Demmler@konstanz.de
<b>Frau Madl</b> Tourist-Information	9368-16	Sylvia.Madl@konstanz.de

Sie finden uns auch im Internet unter:  
 Ortsverwaltung: [www.konstanz-dettingen-wallhausen.de](http://www.konstanz-dettingen-wallhausen.de)  
 Tourismus: [www.konstanz-plus.de](http://www.konstanz-plus.de)

**Deutsche Post**   
 Filiale Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz  
**Öffnungszeiten:** Mo - Sa 9.30 - 12.00 Uhr und Di 16.30 - 18.30 Uhr  
 Auskünfte zu allgemeinen Fragen des Postservices erhalten Sie unter Kunden-Tel. Nr.: 01802/3333 (6 ct./Anruf aus dem Festnetz).

 **SCHULE / KINDERGARTEN**



vhs Landkreis Konstanz bleibt geöffnet – eingeschränktes Präsenzangebot, viele digitale Alternativen für zu Hause  
 Die vhs wird als Bildungseinrichtung eingeordnet und bleibt geöffnet. Sofern die geltenden Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden und die Maskenpflicht beachtet wird, können bestimmte Kurse durchgeführt werden. Davon ausgenommen sind alle Angebote im Bewegungs- und Entspannungsbereich sowie die Kurse und Veranstaltungen im Bereich Tanz. Nicht möglich sind außerdem Kulturveranstaltungen wie Konzerte, Aufführungen oder Ausstellungen. Die Durchführung dieser Angebote ist den Volkshochschulen untersagt. Vorträge finden im November ausschließlich digital statt.

Bleiben Sie über die aktuellen Entwicklungen zu unseren Veranstaltungen informiert. Wir sorgen für die sichere Durchführung der vhs-Veranstaltungen. Alle Infos und Anmeldung auf [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de) oder per Newsletter – Facebook – Instagram.  
 Individuelle Sprachkurse können jederzeit gestartet werden (Mail an: [muschwitz@vhs-landkreis-konstanz.de](mailto:muschwitz@vhs-landkreis-konstanz.de))

**Termine für aktuell startende Kurse:**

Spanische Spuren in Konstanz - ein besonderer Rundgang durch die Altstadt  
 Mo, 7. Dezember, 18:00-19:30 Uhr

Aktzeichnen und -malen ab 18 Jahren  
 Ab Mi, 9. Dezember, 19:45-22:00 Uhr

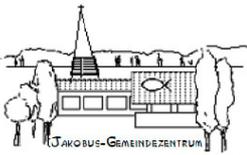
Excel: PIVOT-Techniken - Datenlisten auswerten  
 Do, 10. Dezember, 09:00-17:00 Uhr

**vhs.wissen live – online-Vortrag**

Prof. Jan Assmann: Zeitalter des Glaubens - Aufstieg und Niedergang der uns vertrauten Form von Religion  
Do, 10. Dezember, 19:30-21:00 Uhr

Smartphone (Android): Einrichten des Geräts  
Mo, 21. Dezember, 09:00-12:00 Uhr

Englisch Abi-Crashkurs für Kursstufe 2  
Intensiv in den Weihnachtsferien  
Mo bis Fr, ab 4. Januar, 09:00-12:00 Uhr

**KIRCHEN****Evangelische Kirchengemeinde Dettingen-Wallhausen**

Pfarramt: Schwanenweg 14,  
78465 Konstanz  
Pfr. Dr. Klaus-Dieter Nikischin  
Tel.: 07533/7283  
Mail: [ev.kirche.wallhausen@t-online.de](mailto:ev.kirche.wallhausen@t-online.de)

Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr  
Bankverbindung unserer Kirchengemeinde:  
IBAN: DE36 6905 0001 0000 0354 69, BIC: SOLADES1KNZ

**Gottesdienste und wöchentliche Veranstaltungen vom 06.12.2020 bis 13.12.2020:**

**Der Besuch von Gottesdiensten kann nur nach vorheriger Anmeldung im Pfarramt erfolgen.**

**Für die Gottesdienste in Litzelstetten** bitte im Pfarramt Litzelstetten anmelden:

Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr  
Tel. 07531/94420 oder über  
e-Mail: [Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de](mailto:Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de) oder  
bei Beate Granzin, Tel. 07531/3624464

**Für die Gottesdienste in Wallhausen** bitte im Pfarramt Wallhausen anmelden:

Bürozeiten: Di. 9 – 11.30 Uhr und Do. 9 – 11.30 Uhr  
Tel. 07533/7283 oder über  
e-Mail: [ev.kirche.wallhausen@t-online.de](mailto:ev.kirche.wallhausen@t-online.de) oder  
bei Beate Granzin, Tel. 07531/3624464

Bitte führen Sie bei allen Gottesdiensten einen Mund-Nasen-Schutz bei sich.

**Sonntag, den 06.12.2020 (2. Advent)**

**10.15 Uhr** Gottesdienst in Wallhausen  
(Prädikantin Sabine Faerber)  
**11.15 Uhr** evtl. Wiederholung des Gottesdienstes  
(bei Anmeldung bitte nachfragen)

**Mittwoch, den 09.12.2020**

**8.00 Uhr** Morgenlob (Strandbadgelände Wallhausen)  
**15.00 Uhr** Konfirmandenunterricht in Wallhausen

**Sonntag, den 13.12.2020 (3. Advent)**

**10.15 Uhr** Gottesdienst in Litzelstetten  
mit Übertragung des Festgottesdienstes anlässlich des Jubiläums 200 Jahre evangelisch in Konstanz  
Predigt: Landesbischof Prof. Dr. Jochen Cornelius-Bundschuh

**Advent und Weihnachten im Jakobus-Gemeindezentrum**

Liebe Kleine und Große!

Wir gestalten für euch diese Adventszeit jede Woche ein **Fenster** des Jakobus-Gemeindezentrums mit einem Motiv der Weihnachtsgeschichte, welches ihr **sonntags ab 16:00 Uhr** in einem Rundgang um das Gemeindezentrum eigenständig erkunden und dabei eine kurze Andacht hören könnt; für euch Kinder gibt es auch jeweils eine kleine Bastelaufgabe, die ihr im folgenden Fenster wiederfinden sollt ☺

„Auf dem Weg nach Bethlehem“ sind wir dann gemeinsam mit euch an **Heiligabend ab 16:00 Uhr** in OpenAir-Wandelgottesdiensten, in denen wir euch die ganze Weihnachtsgeschichte präsentieren.

Diese Gottesdienste starten im Viertelstundentakt; aufgrund der besonderen Umstände ist eine **Anmeldung unbedingt erforderlich!** Diese nimmt Familie Breuer ab 07.12. zwischen 8:00 Uhr und 18:00 Uhr unter **07533/8059592** entgegen. Lasst euch also mit uns gemeinsam überraschen – wir freuen uns auf diese andere, aber auch besondere Adventszeit!  
Liebe Grüße Euer KiKi-Treff-Team

**Wochenspruch**

Seht auf und erhebt eure Häupter, weil sich eure Erlösung naht. (Lk 21,28)

**Kath. Pfarrgemeinde St. Verena Konstanz Str. 7, Dettingen**

☎ 07533 / 5185

[pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de](mailto:pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de)

**Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden 5. bis 13. Dezember****Sa, 5. Dezember**

18:30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

**So, 6. Dezember**

9:30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier  
10:00 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier zum Patrozinium "St. Nikolaus" mit Livestream-Übertragung, musikalische Gestaltung durch eine Bläsergruppe des Musikvereins Dingelsdorf **(mit Anmeldung!)**

**Mo, 7. Dezember**

18:30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

**Di, 8. Dezember**

12:00 Uhr Dingelsdorf Gnadenstunde für die Welt mit Aussetzung der Eucharistie Eucharistiefeier (Rorate), vorbereitet von der Frauengemeinschaft  
18:30 Uhr Dettingen

**Mi, 9. Dezember**

6:30 Uhr Dingelsdorf Morgengebet (Laudes)  
7:30 Uhr Dettingen Schülertagesdienst  
7:45 Uhr Litzelstetten Schülertagesdienst  
8:00 Uhr Dingelsdorf Schülertagesdienst (Rorate)  
18:30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

**Do, 10. Dezember**

18:30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier  
22:00 Uhr Dingelsdorf Nachtgebet (Komplet)

**Fr, 11. Dezember**

8:30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)

**Sa, 12. Dezember**

7:00 Uhr Dingelsdorf Rorategottesdienst  
18:30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier bei Kerzenschein

**So, 13. Dezember**

9:30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier  
11:00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier mit Livestream-Übertragung  
18:30 Uhr Dettingen Bußandacht

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr.

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter [www.bodanrueckgemeinden.com](http://www.bodanrueckgemeinden.com)

**Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dettingen:**

Dienstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

**Gemeindereferent Herr Langkau**

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro)  
oder Mail: [thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de](mailto:thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de)

**Pfarrbüro Dettingen Öffnungszeiten:**

Montag 9.30 – 11.30 Uhr  
Dienstag 16.00 – 18.30 Uhr

**Katholische Öffentliche Bücherei:**

Sonntag 10.15 – 11.30 Uhr  
Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr

**Katholische Frauengemeinschaft St. Verena**

Wir laden ganz herzlich ein zu unserem Monatsgottesdienst am **Dienstag, 08.12.2019 um 18.30 Uhr** mit dem Thema: Wer war Maria zum Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria. Die Kollekte stellen wir der Caritas in Konstanz zur Verfügung, damit sie notleidenden Familien in unserer Heimatstadt helfen kann. Wir wollen dazu beitragen, dass sich notleidende Familien in unserer Nachbarschaft zu Weihnachten einen Wunsch erfüllen können.

**Sonderpfarrblatt**

Zum vergangenen Wochenende wurde ein Sonderpfarrblatt mit Informationen und Angeboten zur Advents- und Weihnachtszeit und der Gottesdienstordnung bis 10. Januar verteilt. Weitere Exemplare liegen im Weltladen, der kath. Bücherei und in der Kirche St. Verena.

# Glühweintreff

Freitag 4. Dezember 2020 | 17 Uhr



Dieses Jahr im Internet!

Jetzt Glühwein-Set im Weltladen kaufen!

Unterhaltsames und Besinnliches zur Adventszeit.  
Grußworte von Ortsvorsteher Roger Tschulin und Pfarrer Armin Nagel.  
Wir basteln Weihnachtssterne, kochen gemeinsam Glühwein und stoßen virtuell an, außerdem gibt es ein Gewinnspiel.  
Für Kinder hat der Nikolaus echte Schokolade im Gabensack.

Teilnahme kostenlos mit Smartphone, Computer oder Tablet unter [www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de)  
oder per Zoom-App Meeting-ID: 834 1218 9847 Kenncode: fair

Teilnahme ist unser Geschäft  
Montag – Freitag 15.00 – 18.30 Uhr  
Samstag 9.00 – 12.30 Uhr  
Dingeltdorfer Str. 2 | 78465 Konstanz



**WELTLADEN | DETTINGEN**  
FAIR HANDELN

**TheoWeb - besinnlich, nachdenklich, informativ**

Die Pandemie lässt vielleicht den persönlichen Kontakt nicht zu, doch möchten wir uns trotzdem auch in der Adventszeit über interessante Themen zu Theologie und Spiritualität austauschen. Das TheoWeb bietet hierfür die Möglichkeit. In einem speziellen Online-Meeting-Format geben uns verschiedene Referenten und Referentinnen spannende Impulse für Advent und Weihnachten. Die ersten Veranstaltungen unserer TheoWeb-Reihe der Konstanzer Bodanrückgemeinden steht unter der Überschrift EINBLICKE: wir möchten EINBLICKE in

das Leben und Arbeiten von engagierten Christinnen und Christen ermöglichen. Wir freuen uns auf die Impulse von folgenden Persönlichkeiten:

- **Freitag, 4. Dezember: Dr. Robert Nandkisore.**

Dr. Robert Nandkisore ist Pfarrer in Eltville im Rheingau (Bistum Limburg) und ein guter Freund von Pfarrer Armin Nagel. Vor 4 Jahren hatte er sich – einem Burnout nahe – eine Auszeit genommen und sich für ein halbes Jahr vom pastoralen Dienst beurlauben lassen. Er lebte für 4 Monate in einer Gemeinschaft mit, die er selbst bisher nur von außen kannte, die ihn aber schon seit Längerem beeindruckt hatte: der Gemeinschaft „Cenacolo“. Hier finden drogenabhängige Jugendliche Halt, Hilfe und Heilung, und zwar völlig ohne Medikamente und medizinische oder psychotherapeutische Begleitprogramme. Durch intensives Gebet in Gemeinschaft und gemeinsames Arbeiten werden sie Schritt für Schritt aus ihrer Drogenabhängigkeit herausgeführt. Pfarrer Nandkisore wird uns die Gemeinschaft vorstellen und über seine Erfahrungen berichten.

- **Donnerstag, 10. Dezember: Pater Fritz Kretz**

Pater Fritz Kretz ist ein Pallottinerpater und wirkt seit vielen Jahren in Konstanz gleich neben dem Münster. Dort hat er einen Ort der Ruhe und Begegnung geschaffen. Unser Gemeindemitglied Karl-Heinz Armbruster hat ihn im „Coenaculum Konstanz – Haus der Stille und des Gebets“ kennen und schätzen gelernt. Jeden Montag um 18:30 Uhr feiert er oder einer seiner Mitbrüder mit Gläubigen das Abendmahl im Kreis, bei dem jeder zu Wort kommen kann. Pater Kretz ist ein weltoffener, kritischer und engagierter Christ, der uns viel zu sagen hat und Impulse zum Nachdenken mit auf den Weg geben kann. Er möchte zu folgendem Thema zu uns sprechen: „Heruntergekommene Kirche – Der heruntergekommene Gott. Weihnachtliche Gedankensplitter in einer aufgewühlten Zeit“.

- **Montag, 14. Dezember: Schwester Maria Paola Zinniel**

Schwester Maria Paola ist Provinzoberin des Kloster Hegnes. Das Kloster Hegne gehört zur Gemeinschaft der „Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz“, welcher 1856 durch den Schweizer Kapuziner Pater Theodosius Florentini gegründet wurde. Schwester Maria Paola möchte uns erzählen, wie sie nach Hegne gekommen ist, was sie gerade auf Trapp hält, beschäftigt, freut und ärgert. Es besteht zudem die Möglichkeit, mit ihr ins Gespräch zu kommen ganz nach dem Motto „Was ich schon immer mal eine Ordensschwester fragen wollte“. Wir freuen uns auf den interessanten Abend.

TheoWeb beginnt jeweils um 20:00 Uhr und dauert bis maximal 22:00 Uhr. Nach einem Impuls der Referentin bzw. des Referenten ist Gelegenheit, in moderierter Form Fragen zu stellen und nachzuhaken. Ab 21.30 Uhr besteht die Möglichkeit, bei einem Glas Wein oder einem Tee – jeder natürlich bei sich zu Hause - den Abend miteinander im informellen Gespräch ausklingen zu lassen. Wir sind gespannt und neugierig! Die Teilnahme ist ganz einfach. Sie loggen sich am entsprechenden Abend einfach über unsere Website [www.bodanrueckgemeinden.de](http://www.bodanrueckgemeinden.de) ein und sind somit Gast in unserem digitalen Meeting.

**IMPRESSUM****Herausgeber:**

Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen  
Tel.: 07533/9368-13, Fax: 07533/9368-20  
Mail: [Corinna.Lerner@konstanz.de](mailto:Corinna.Lerner@konstanz.de)  
[www.Konstanz-Dettingen-Wallhausen.de](http://www.Konstanz-Dettingen-Wallhausen.de)  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Der Ortsvorsteher oder sein Vertreter im Amt

**Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

**REDAKTIONSSCHLUSS**

Sehr geehrte Inserenten,

bitte beachten Sie unbedingt unseren Redaktionsschluss jeweils montags um 12.00 Uhr.

Nur so können wir gewährleisten, dass die gewünschte Anzeige termingerecht erscheint.

Ihre  
Ortsverwaltung



## Fensterplatz

Am Freitag 4. Dezember laden wir um 17 Uhr zum ersten Online-Glühweintreff ein. Das Programm und die Zugangsdaten finden Sie unter [www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de). Doch was wäre ein Glühweintreff ohne Glühwein? Dieses Jahr müssen Sie ihn zwar selbst zubereiten, aber wir helfen Ihnen gerne dabei. Sie brauchen einen Kochtopf, einen Messbecher und etwas Zitronensaft, außerdem unser Glühwein-Set aus dem Weltladen. Unser Team hatte viel Freude bei der Vorbereitung des Glühweintreffs, wir haben ein vielfältiges Programm für Groß und Klein zusammengestellt. Während wir in anderen Jahren teils mit Sorge den Wetterbericht verfolgt haben, gilt unser Augenmerk diesmal der Technik. Wir sind gespannt auf Ihre Resonanz und freuen uns sehr, wenn Sie sich einwählen und wir virtuell gemeinsam mit dem frischen Glühwein anstoßen können.

Unser Weltladen beteiligt sich an der Aktion der Adventsfenster in Dettingen, unser Adventsfenster ist ab dem Nikolaustag am Sonntag 6. Dezember geöffnet. Natürlich können Sie auch gerne unser Schaufenster bestaunen, das Adventsfenster finden Sie jedoch neben der Eingangstür des Weltladens.

Bis Weihnachten haben wir donnerstags und freitags verkaufsoffener Abend bis 20 Uhr.

### WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2      Öffnungszeiten:  
 78465 Konstanz-Dettingen      Montag - Freitag      15 - 18.30 Uhr  
[www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de)      Samstag      9 - 12.30 Uhr  
 Folgen Sie uns auf [instagram.com/weltladen\\_konstanz\\_dettingen](https://www.instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen)  
 Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58  
 Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.



STIFTUNG KLOSTER HEGNE  
 Theodosius Akademie

### Theodosius Akademie:

**05.12.2020, 14-16 Uhr**, Haus Ulrika: Das Sakrament der Versöhnung (die Beichte) bietet die Gelegenheit, sich seiner eigenen Schwächen, seiner dunklen Seiten bewusst zu werden und im Gespräch Klärung und innere Ruhe zu finden. Im Sakrament der Versöhnung spricht uns der ewig gerechte und liebende Gott die Leben spendende Kraft seines Heiligen Geistes zu: Ein Fest für Herz und Seele!

**16.01.2021, 15:00-18:00 Uhr:** Kreativzeit, mit Sr. Regina Lehmann, Anmeldeschluss: 30.12.2020 23.01.2021, 09:30-17:00 Uhr: Tag der Stille, mit Markus R.T. Cordemann, Anmeldeschluss: 06.01.2021

Angebote für junge Erwachsene - Jahresprogramm 2021 erschienen! "Herr, was willst du, dass ich tun soll ...?" (hl. Franziskus) Es braucht Orte, an denen diese Frage Raum finden kann und es braucht Menschen, die das Suchen nach einer Antwort unterstützen. Beides – Orte und Menschen – finden junge Erwachsene zwischen 18 und 40 Jahren in der Theodosius Akademie. Das Jahresprogramm "Angebote für junge Erwachsene 2021" kann jetzt bestellt werden und findet sich natürlich auch auf unserer Homepage.

Infos zu den Kursen bei der Theodosius Akademie der Stiftung Kloster Hegne unter 07533/807-700 oder [www.theodosius-akademie.de](http://www.theodosius-akademie.de)



## VEREINE



Wenn Sie zur Gruppe der durch eine Infektion mit dem Corona-Virus besonders gefährdeten Personen gehören und Sie aus diesem Grund Ihre Wohnung nicht verlassen möchten oder wenn Sie in häuslicher Quarantäne bleiben müssen, Ihnen aber aus Ihrem direktem Umfeld keine Hilfe zur Verfügung steht, können Sie sich gerne an uns wenden. Wir werden uns darum kümmern, dass Sie mit den nötigen Einkäufen versorgt werden.

Annette Rathgeb, Tel.-Nr. 07533/98542  
 Almut Schäfer, Tel.-Nr. 07533/6869



### Treffpunkt Miteinander - Bewegen

Findet bis auf Weiteres leider nicht statt.  
 (Sylvia/Elfriede/Alrun)

### PC-Hilfe 60+

Wegen der Corona-Pandemie sehen wir weiterhin keine Chance, unsere wöchentlichen Beratungstermine im Rathaus in gewohnter Weise fortzuführen. Bei akuten Problemen melden Sie sich bitte für eine individuelle Beratung bei uns. Wir können Sie dann z.B. auch per Ferndiagnose unterstützen. Bitte kontaktieren Sie uns bei Bedarf  
 - per eMail an [pc-hilfe@mitleben-ev.de](mailto:pc-hilfe@mitleben-ev.de) oder  
 - über das Kontaktformular unter [www.mitleben-ev.de](http://www.mitleben-ev.de)  
 Bleiben Sie gesund  
 Ihre PC-Hilfe 60+

## Narrenzunft Moorschrat Dettingen-Wallhausen e.V.



### Liebe Besucherinnen und Besucher des alljährlichen Advents-Grillen am Kaufhaus Okle 🍷👤,

leider fällt aufgrund der momentanen Corona-Situation unser Grillen an den Adventssamstagen am Kaufhaus Okle aus. Wir hoffen, dass wir Sie nächstes Jahr in der Vorweihnachtszeit wieder mit Grillwürsten, Glühwein und Kinderpunsch erfreuen können.

Eine schöne Weihnachtszeit und bleiben Sie gesund. Dies wünscht Ihnen allen ihr Fanfarenzug der Narrenzunft Moorschrat



## ANZEIGEN

Änderungsschneiderei, Hochzeitsdekor-Vermietung,  
 Gardinen nähen, Bügelservice, Stickerei.

### Anfertigung von Mund- und Nasenmasken (auf Wunsch auch personalisiert)

**Olga Hermann**

Montag - Freitag von 11-18 Uhr  
 Langenrainer Str. 4a, KN-Dettingen  
 Tel: 0176/61196365, 07533/4990083  
[www.deko-edem.de](http://www.deko-edem.de)

**Betreuung und Haushaltshilfe von A bis Z**

Inkl. Fahrten zum Einkauf, Arzt, Behörden, usw.  
Betreuung Ihrer Ferienwohnung  
Mobil. 0171 2049909, Mail: [betreuung.schulz@gmx.de](mailto:betreuung.schulz@gmx.de)  
Mitglied der IHK Hochrhein-Bodensee

**Selbstgebastelte Weihnachtskrippen zu verkaufen**

*Ich verkaufe versch. handgearbeitete Krippen mit liebevoller Ausstattung (z.B. Futterkrippe, Feuerstelle, Brunnen, Ofen, LED-Lichter). Abmessung: 70x40x30 cm (BxTxH). Geeignet für Krippenfiguren von 11-13 cm.*  
Kontakt: 07533/935430, [nicolas.gellrich@gmail.com](mailto:nicolas.gellrich@gmail.com)

**Zu verschenken:**

Plattenspieler Telefunken W 240, 2 Boxen 30 Watt  
Telefunken Tuner hifi 3030 reparaturbedürftig  
Farb- Laserdrucker Samsung CLP 320  
SW Laserdrucker/Scanner hp M1005 MFP  
Nadeldrucker A3 Nec P7 plus  
Telefon: 07533/98431

**Evelyn's Café****Evelyn's Ideen zum Nikolaus**

Kulinarische Geschenke wie unsere ganz besondere Plätzchenauswahl, Birnenbrot, Linzertorten, Spekulatiusstorten, Fruchtaufstriche, Chutneys, Essige, Sirupe, Currywurstsauce, Salatdressing und unsere wunderschönen Gutscheine. Frühstück, Brunch und Menüs zum Abholen und Liefern. Weihnachtsfeiern für zu Hause.

Evelyn's Café, Thingoltstraße 9, 78465 Konstanz,  
Telefon: 07533/9975726, mobil: 0160/5507834

**Alles aus einer Hand**

Aufmaß - Produktion - Montage - Service

**Deggelmann GmbH**

Schreinerei & Fensterbau

Tel: 07533 / 93110 Fax: 93 11 29

Wendelsbergstrasse 6 www.deggelmann-fenster.de  
78465 Konstanz-Dettingen info@deggelmann-fenster.de



AUTO- UND BOOTSWERKSTATT

**GARAGE**



- KFZ - Meisterbetrieb
- Reparaturen / Service für alle Fabrikate
- Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- Winterlager Halle / Freigelände

Wendelsbergstr.7 D-78465 Konstanz Dettingen  
Tel:07533-1300 Fax 07533-1302  
E-mail : [garage12@t-online.de](mailto:garage12@t-online.de)  
[www.garage12.de](http://www.garage12.de)

**Metzgerei**

**Hierling**  
GmbH

Qualität aus eigener Schlachtung und Verarbeitung  
78465 Konstanz-Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 9b  
Tel. 07533/6321

**Angebote gültig von Di., 08.12. - Sa., 12.12.:**

Rollschinkle	100 g	1,19
Schäufele	100 g	1,09
Wiener	100 g	1,19
Zwiebelmettwurst	100 g	1,19
Bierschinken	100 g	1,19

**Tipps des Monats:**

Leberwurst, fein als Portion, ca. 150 g/Stück **1,29**

Für den Spontaneinkauf nach Ladenschluss  
steht Ihnen unser Verkaufsautomat in der  
Kapitän-Romer-Str. 9b zur Verfügung.



**Ziegelhofstüble**  
RESTAURANT UND BIERGARTEN

**Essen zum Abholen**

Freitag, den 04.12. – So, den 20.12.20

Freitag 16-20 Uhr

**Samstag & Sonntag 12 – 20 Uhr**

**Bestellungen per Mail oder telefonisch**

07533-7979 oder über die Homepage

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Ihr Ziegelhofstüble-Team

**bernd  
schwörer**

gas  
wasser  
sanitär



D-78465 Konstanz-Wallhausen, Seehang 12 b  
Telefon 0 75 33 / 93 48 14 - Telefax 0 75 33 / 93 48 16  
[schworer.bernd@t-online.de](mailto:schworer.bernd@t-online.de) - [www.schworerer-bad.com](http://www.schworerer-bad.com)

NATURSTEINE  
**SCHREINER**  
STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER

Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15  
78476 Allensbach  
Tel.: 0 75 33 / 36 12  
Fax: 0 75 33 / 99 74 32  
[www.schreiner-natursteine.de](http://www.schreiner-natursteine.de)



Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung



**Aurelia**

Alle Jahre wieder.....  
haben wir für unsere treuen Kunden die beliebten  
Jahreskalender vorrätig.

Dieses Jahr wollen wir erstmalig eine  
Kalender-Spendenaktion  
zu Gunsten der Aurelia Stiftung starten.

Das Ziel dieser Stiftung ist der Schutz der Bienen  
und unserer Umwelt im Einklang mit  
der Landwirtschaft.

Wir möchten Sie gerne einladen uns bei der  
Spendensammlung zu unterstützen.

Teilnehmen ist ganz einfach: Die Apotheke besuchen,  
sich über einen Kalender freuen und auf freiwilliger  
Basis eine kleine Spende in unserem Bienen-  
Kässchen hinterlassen.



**Schwanen Apotheke**  
Apotheker Nils Falke

**ZIMMEREI STROBACH**

78465 Konstanz - Dettingen - Hegner Straße 4  
Tel. 07533 934263 - Fax 07533 934265

Carports - Pergolen - Parkettböden  
Dachfenster - Dachsanierung - Gauben  
Marderbekämpfung im Gebäude und am KFZ

\*\*\*\* Wir verkaufen eigenen Honig \*\*\*\*

PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 07533/3574 · www.bestattungen-deggelmann.de



**Malermeister STÖCKS**

Malermeister Stöcks  
Halde 1a  
78465 Konstanz

Telefon 07533/8030085  
Fax 07533/8030087

info@stoecks-malermeister.de

**Ferienwohnung- & Unterhaltsreinigungen**

powerwork-X.de

**powerwork X**

Yves Plüss  
Hermann-Hesse-Weg 9  
78464 Konstanz

Tel. 07531 928 1540  
Handy 0171 1956 331  
powerwork-x@t-online.de

**10% Rabatt** auf WAREMA Kassetten-Markisen



... bis 19.03.2021

Kompetenz Partner

**SAUTER**  
MARKISEN  
ROLLADEN  
JALOUSIEN

[www.rolladen-sauter.de](http://www.rolladen-sauter.de)

Rosmarinheideweg 2  
78467 Konstanz · Tel.: 07531 / 63858

Rollladen, Markisen, Jalousien, Klappläden,  
Faltstores, Windschutz, Sonnensegel,  
Insektenschutz, Steuerungen, etc.



**Blessing Natursteine**

Inh. Matthias Blessing

◆ ◆ Bildhauermeister ◆ ◆

**Grabmale**

Wollmatinger Straße 54 · 78467 Konstanz  
Telefon 0 75 31/6 21 10 · Telefax 0 75 31/5 04 14

Jetzt sind wir auch für Sie in Allensbach

Hochstraße 1, direkt am Parkplatz Friedhof  
Telefon: 07533/935110 oder 0172 7412964

- Bodenbeschichtung
- Schimmelsanierung
- Fassadengestaltung
- Innengestaltung
- Trockenbauarbeiten

[www.stoecks-malermeister.de](http://www.stoecks-malermeister.de)

**Ihre Bäckerei Kopp**  
78465 Konstanz-Dettingen  
07533/5164



Frische aus der Region



**Gartenbau Michael Okle**  
Pflasterarbeiten, Bepflanzungen, Gartenpflege und vieles mehr




Gebhardshof Wallhausen



Familie Hommel

**DR. JENS DANIEL**  
www.hausarzt-dettingen.de



**Obstbrand**  
Per alle Vintagewinnen  
von Steinbockwäinchen



**AUTO- UND BOOTSWERKSTATT GARAGE**



**Hierling**



**BDS**  
UNIVERSAL-BAU




Kath. Pfarrgemeinde St. Verena

Im Namen aller Geschäftsleute und Sponsoren der diesjährigen Weihnachtsbaum-Aktion wünschen wir den Bürgerinnen und Bürgern von Dettingen-Wallhausen ein frohes Weihnachtsfest sowie alles Gute und Gesundheit im neuen Jahr!

**DK**  
Dieter Kiefer  
Malermeister



*Sirs and Ladys*  
Lounge



**Josef Okle Elektro**  
Planung | Ausführung



**probst**  
SANITÄR  
INSTALLATION



Wir danken außerdem  
**HP HORNSTEIN**  
und Herrn Dr. Günther Kiesel

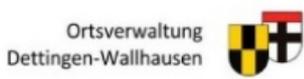
**WELTLADEN**  
DETINGEN



**HAUS-ALLROUND-SERVICE**  
Heinrich Restle



Ortsverwaltung  
Dettingen-Wallhausen



**GARTENFORUM**  
Ich zeig dir schöne Orte!



**SCHLOSSEREI**  
**menge**



**Sanitär - Bäder**  
**Kannegießer**



**DR. MED. DENT.**  
**FRANK LIEBTRAU**  
ZAHNARZT



**NATURHEILPRAXIS**  
**VERONIKA ASSFAHL**  
Heilpraktikerin



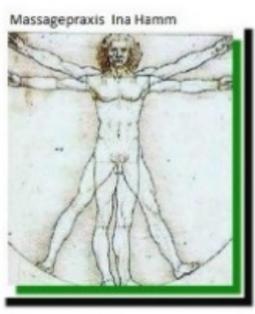
**H** Holzbau  
**HORNSTEIN**



**Putz + Stuck**  
**SCHROFF**



Massagepraxis Ina Hamm



**Franz Madl**  
Schornsteinfegermeisterbetrieb



**Haus Seehang**  
Hotel-Garni



**AUTOHAUS in Dettingen**  
**J. Schönenberger**  
Opel Servicepartner



**LACHSFEN**  
Spezialitäten aus Lachs und Meer



**Service rund ums**  
Dienstleistung Krüttgen



**DR. MARCOECK**

